



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande,  
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche  
Grammatica,**

**Des Pepliers, ...**

**Leipzig, 1717**

14. Die Weiber sind

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)



14. Die Weiber sind

In Teutschland häuslich, En Allemagne menageres.	In Spanien slavisch und ver- liebt, En Espagne esclaves & amoureuses.
In Frankreich prächtig, En France glorieuses.	In Engeland Königinnen und allzufrey, En Angleterre Rei- nes & libertines.
In Italien eingezogen und böse, En Italie prisonnieres & me- chantes.	

15. *Carolus Quintus* sagte, er wolte reden

Teutsch mit einem Kriegs- manne, Allemand à un Sol- dat.	Italiänisch mit seiner Liebsten, Italien à la maîtresse.
Französisch mit einem gu- ten Freunde, François à un Ami.	Spanisch mit Gott, Espagnol à Dieu.

Der Neuen Königlich Franckösischen

**G R A M M A I R E**

Anderer Anhang,

**RECUEIL DE DIALOGUES**

FAMILIERS,

De quelques Proverbes & Sentences  
Françoises, avec les Phrases sur les Parties du  
Corps humain, & l'Habillement.

Das ist:

Auszug gemeiner und im Reden vorkommender

**Gespräche,**

Einiger Französischen Sprich-Wörter  
und Denck-Sprüche,

Nebst einigen Redens-Arten

Über die Theile des Menschlichen Leibes  
und die Kleidung.